



СЛУЖБЕНИ НОВИНИ

АВТОНОМНЕЙ ПОКРАЀНИ ВОЙВОДИНИ

„Службени новини АПВ“ виходза, по потреби, на шейсц язикох: сербским, мадярским, словацким, румунским, руским и горватским. - Рукописи ше не враца – Оглашки по тарифи	Нови Сад 7. фебруар 2018. Число 7 Рок LXIX	Рочна предплата 8800 динари - Термин за рекламациї 15 днї. - Редакция и администрация: Нови Сад, Войводи Мишича 1 ISSN 0353-8419 COBISS.SR-ID 10640140 Email: sl.listapv@magyarszo.rs
--	---	---

ОБЩА ЧЛАСЦ

121.

На основи члена 10. Покраїнскей скупштинскей одлуки о дозельованю бюджетних средствох за финансване и софинансоване програмних активносцох и проєктох у обласци основного и штреднього образования и воспитаня и школярского стандарту у Автономней Покраїни Войводини («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 15. и 16. пасус 2. Покраїнскей скупштинскей одлуки о покраїнскей управи («Службени новини АПВ», число 37/2014, 54/2014 – др. одлука, 37/16 и 29/17), покраїнски секретар, приноси

ПРАВИЛНІК

О ДОДЗЕЛЬОВАНО БУДЖЕТНИХ СРЕДСТВОХ ПОКРАЀНСКОГО СЕКРЕТАРИЯТУ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, ПРЕДПИСАЊА, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ – НАЦИОНАЛНИ ЗАСДНІЦИ ЗА ФИНАНСОВАЊЕ И СОФИНАНСОВАЊЕ ОСНОВНИХ И ШТРЕДНІХ ШКОЛОХ У АПВ ХТОРИ РЕАЛИЗУЮ ДВОЯЗИЧНУ НАСТАВУ

Член 1.

Зот тим правилніком ше ушорює способ и критериуми розподзования средствох за финансване и софинансоване основних и штредніх школах у АПВ хтори реализују двоязичну наставу (у дальшим тексту: двоязични школи).

Средства зот пасуса 1. того члена ше хаснує за:

1. набавку опреми хтора у функції реализациї двоязичней настави и
2. финансване окончательохла хтори реализују двоязичну наставу, трошки материялох за образоване, фахове усовершоване занятых – обучоване наставного кадру (у жеми и иножемстве), трошки набавки фаховеї литературы и дидактичного материялу, рочней членарини за лиценцу Кембридж центру и членарини за медзинародну матуру – ИБ як и за шицки други трошки хтори у функції реализациї двоязичней настави.

Средства за наменки зот пасуса 2. того члена ше обезпечує у бюджету Автономней Покраїни Войводини (у дальшим тексту: бюджет АП Войводини) и водзи ше их на окреминим бюджетним розділу Покраїнского секретариату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални засдніци (у дальшим тексту: Покраїнски секретариат).

Член 2.

Право на дозельоване средствох маю установи основного и штреднього образования хтори достали согласносц Министерства просвिति, науки и технологийного розвою (у дальшим тексту: Министерство) за виводзене двоязичней настави.

Член 3.

Двоязични школи зот члена 1. того правилніка ше финансиує, односно софинансує, преїг конкурса хтори Покраїнски секретариат розписує найменей раз у року (у дальшим тексту: конкурс), у складзе зот Финансийним планом Покраїнского секретариату.

Конкурс облапя податки о назви акту на основи хторого ше розписує конкурс, висини вкупних средствох яки предвидзени за дозельоване по конкурсу, о тим хто ше може приявиц на конкурс и за яки наменки и критериуми на основи хторих ше будзе сновац оценюване приявох на конкурс, односно висину и наменку средствох хтори ше розподзелює, способ и термин за подношене приявох на конкурс, як и други податки хтори значни за запровадзоване конкурса.

Член 4.

Конкурс ше обявує на урядовим интернет-боку Покраїнского секретариату, у «Службених новинах Автономней Покраїни Войводини» и у єдним з явних глашнікох хтори закрива цалу територию АП Войводини.

Конкурс мож обявиц и на язикох националних меншинох – националних засдніцох хтори ше службено хаснує у работи органах АП Войводини.

Член 5.

Прияву на конкурс ше подноши у писаней форми на єдинственим формуларе хтори ше обявує на интернет-боку Покраїнского секретариату и хтори облапя опис, цель и финансийни план програми, односно проєкту, з термином єї/їого законченя.

Член 6.

Ѓу прияви на Конкурс ше подноши тоту документацию:

- 1) фотокопию акта з яким ше доказує обезпечену согласносц Министерства,
- 2) несвязане понукнуце – предрахунок за програмни трошки, набавку опреми (калькуляцию трошкох).

Покраїнски секретариат затримує право од подношителя прияво, по потреби, питац додатну документацию и информацияї.

Неподполни и неблагочасни прияви ше не будзе розпатрац.

Член 7.

Покраїнски секретар цо компетентни за работи образования (у дальшим тексту: покраїнски секретар) формує Комисию за запровадзоване конкурса за дозельоване средствох за основни и штредні школи у АПВ хтори реализују двоязичну наставу (у дальшим тексту: Комисия).

Комисия розпатра поднешени прияви на конкурс.

Член 12.

Комисия утврдуе исполненоц предписаних условийох на конкурсу.

З дньом ступаня на моц того правилніка престава важиц Правилник о додзельованю бюджетних средствох Покраїнского секретариату за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални засдніци за финансване и софинансоване основних и штредніх школах у АПВ хтори реализую двоязичну наставу («Службени новини АПВ», число 6/17).

По розпатраню поднешених приявох на конкурс, Комисия составя обгрунтоване предкладане за додзельоване средствох и до- ручуе го покраїнскому секретарови.

Член 8.

Член 13.

Покраїнски секретар розпатра предкладане Комисії и з Ри- шеньом одлучуе о розподзельованю средствох хасновательом.

Тот правилник ступа на моц по обявйованю у «Службених нови- нох Автономней Покраїни Войводины», а обяви ше го и на урядовим интернет-боку Покраїнского секретариату за образоване, предписа- ня, управу и национални меншини – национални засдніци.

Ришене зоз пасуса 1. того члена конечне.

Ришене зоз пасуса 1. того члена зоз табличковим препатрунком у хторим дати податки о додзельованю средствох ше обявуе на интернет презентациі Покраїнского секретариату.

**ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАРИЯТ ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПИСАНИЯ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ –
НАЦИОНАЛНИ ЗАСДНІЦИ**

Число: 128-451-72/2018-01
Нови Сад, 6.2.2018. року

ПОКРАЇНСКИ СЕКРЕТАР,
Михаль Нілаш, с.р.

Покраїнски секретариат о резултатох конкурса, кед преценї же того необходимо, обвисци подношительох приявох и у писаней форми.

Член 9.

При одредзованю висини средствох за додзельоване, приме- нюе ше тоти критериюми за наменки зоз члена 1. пасус 2. точка 2. того правилніка:

- Число двоязичних оддзеленьох;
- Число наставних предметох хтори ше виклада двоязично.

При одредзованю висини средствох за додзельоване, приме- нюе ше тоти критериюми за наменки зоз члена 1. пасус 2. точка 2. того правилніка:

- Число наставнікох хтори участвую у двоязичней наста- ви;
- Число школярох у двоязичней настави;
- Оправданосц у смислу дальшого розвиваня двоязичней настави (лиценца Кембридж центру и/або медзинародна матура)

Член 10.

Обовязку за додзельоване средствох Покраїнски секретариат пребера на основи контракта, у смислу закона з яким ше ушорюе бюджетну систему.

Член 11.

Хаснователь длужен додзелени средства хасновац наменково и законїто, а непотрошени средства врациц до бюджету АП Во- йводины.

Хаснователь ма обовязку поднесц звіт о хаснованю средствох, найпознейше у чаше 15 (петнац) дньох од термину яки утврдуе ни за реализацию наменки за яку средства додзелени, зоз припа- даюцу документацию хтору оверели одвичательни особи.

Хаснователь ма обовязку достати средства врациц до бюджету АП Войводины, кед ше утврдуе же ше средства не хаснуе за ре- лизацию наменки за яку су додзелени.

Кед хаснователь не доручи звіт зоз пасуса 2. того члена, траци право конкуровац за розподзельоване средствох з новима програ- мами, односно проєктами.

У случаю подозривосци же додзелени средства у дзепедних случайох не хасновани наменково, Покраїнски секретариат пору- ша поступок пред покраїнским органом управы цо компетентни за бюджетну инспекцию, пре контролу законїтого и наменкового хаснованя средствох.

122.

На основи члена 10. Покраїнскей скупштинскей одлуки о додзе- льованю бюджетних средствох за финансване и софинансоване про- грамних активносцох и проєктох у обласци основного и штреднього образования и воспитаня и школярского стандарту у Автономней По- країни Войводины («Службени новини АПВ», число 14/15 и 10/17) и члена 24. пасус 2. Покраїнскей скупштинскей одлуки о покраїнскей управы («Службени новини АПВ», число 37/14 и 54/14 – др. одлука, 37/16 и 29/17), покраїнски секретар за образоване, предписаня, управу и национални меншини – национални засдніци, п р и н о ш и

**ПРАВИЛНІК
О ДОДЗЕЛЬОВАНЮ БУДЖЕТНИХ СРЕДСТВОХ
ПОКРАЇНСКОГО СЕКРЕТАРИАТУ ЗА ОБРАЗОВАНЕ,
ПРЕДПИСАНИЯ, УПРАВУ, НАЦИОНАЛНИ МЕНШИНИ
– НАЦИОНАЛНИ ЗАСДНІЦИ ЗА СОФИНАНСОВАНЕ
ПРОГРАМОХ И ПРОЄКТОХ У ОБЛАСЦИ ОСНОВНИХ И
ШТРЕДНІХ КОМПЕТЕНЦИЙОХ ШКОЛЯРОХ ОСНОВНИХ И
ШТРЕДНІХ ШКОЛОХ У АП ВОЙВОДИНИ**

Член 1.

Зоз тим правилніком ше ушорюе способ, условия, приоритети и критериюми за додзельоване бюджетних средствох (у дальшим тексту: средства) за софинансоване програмох и проєктох у обласци моцненя язичних компетенцийох школярох основних и штредніх школах у Автономней Покраїни Войводины (у дальшим тексту: АП Войводина), у складзе з апроприациями яки одобрени з Одлуку о бюджету Авто- номней Покраїни Войводины у рамикох окремого розділу Покраїн- ского секретариату за образоване, предписаня, управу, национални меншини – национални засдніци (у дальшим тексту: Секретариат).

Член 2.

Право на додзельоване средствох маю установи основного и штреднього образования и воспитаня на території АП Войводины, чий снователь Република Сербия, автономна покраїна або єдинка ло- калней самоуправи, а хтори домашні на окружных и медзиокружных змаганьох зоз знаня языка (мадярски, румунски, словацки, руски и горватски язык) и язичней култури (у дальшим тексту: хаснователє).

Член 3.

Програми и проєкти зоз члена 1. того правилніка ше софинан- сусе преїг конкурса (у дальшим тексту: конкурс), хтори Секре- тариат розписуе раз у року, у складзе зоз финансовим планом Секретариату.